

Chúa Nhật Tuần XXIV - Mùa Thường Niên

Bài đọc 1 Is 50,5-9a

Bài trích sách ngôn sứ I-sai-a.

⁵Đức Chúa là Chúa Thượng đã mở tai tôi,
còn tôi, tôi không cưỡng lại, cũng chẳng tháo lui.

⁶Tôi đã đưa lưng cho người ta đánh đòn,
giơ má cho người ta giạt râu.

Tôi đã không che mặt khi bị mắng nhiếc phỉ nhổ.

⁷Có Đức Chúa là Chúa Thượng phù trợ tôi,
vì thế, tôi đã không hổ thẹn,
vì thế, tôi trơ mặt ra như đá.

Tôi biết mình sẽ không phải thẹn thùng.

⁸Đáng tuyên bố rằng tôi công chính, Người ở kề bên.

Ai tranh tụng với tôi ? Cùng nhau ta hầu toà !

Ai muốn kiện cáo tôi ? Cứ thử đến đây coi !

^{9a}Này, có Đức Chúa là Chúa Thượng phù trợ tôi,
ai còn dám kết tội ?

Đó là lời Chúa

Đáp ca Tv 114,1-2.3-4.5-6.8-9 (Đ. c.9)

***Đ.Tôi sẽ bước đi trước nhan thánh Chúa Trời
trong cõi đất dành cho kẻ sống.***

¹Lòng tôi yêu mến Chúa,

vì Chúa đã nghe tiếng tôi khẩn nài,²Người lại lắng tai ngày tôi kêu cứu.

***Đ.Tôi sẽ bước đi trước nhan thánh Chúa Trời
trong cõi đất dành cho kẻ sống.***

³Dây tử thần đã bủa vây tôi chẳng chặt,

lưới âm ty chụp xuống trên mình.⁴Gặp gian truân sầu khổ, tôi đã kêu cầu

danh Chúa :

“Ôi lạy Chúa, xin cứu gỡ mạng con !”

***Đ.Tôi sẽ bước đi trước nhan thánh Chúa Trời
trong cõi đất dành cho kẻ sống.***

⁵Chúa là Đấng nhân từ chính trực,

Thiên Chúa chúng ta một dạ xót thương,⁶hằng gìn giữ những ai bé mọn,
tôi yếu đuối, Người đã cứu tôi.

***Đ.Tôi sẽ bước đi trước nhan thánh Chúa Trời
trong cõi đất dành cho kẻ sống.***

⁸Chúa cứu gỡ mạng tôi khỏi chết,

giữ mắt này chẳng còn đắm lệ,

ngăn ngừa tôi khỏi phải hụt chân.⁹Tôi sẽ bước đi trước mặt Người
trong cõi đất dành cho kẻ sống.

***Đ.Tôi sẽ bước đi trước nhan thánh Chúa Trời
trong cõi đất dành cho kẻ sống.***

Bài đọc 2

Gc 2,14-18

Bài trích thư của thánh Gia-cô-bê tông đồ.

¹⁴ Thưa anh em, ai bảo rằng mình có đức tin mà không hành động theo đức tin, thì nào có ích lợi gì ? Đức tin có thể cứu người ấy được chăng ? ¹⁵ Giả như có người anh em hay chị em không có áo che thân và không đủ của ăn hằng ngày, ¹⁶ mà có ai trong anh em lại nói với họ : “Hãy đi bình an, mặc cho ấm và ăn cho no”, nhưng lại không cho họ những thứ thân xác họ đang cần, thì nào có ích lợi gì ?

¹⁷ Cũng vậy, đức tin không có hành động, thì quả là đức tin chết. ¹⁸ Đàng khác, có người sẽ bảo : “Bạn, bạn có đức tin ; còn tôi, tôi có hành động. Bạn thử cho tôi thấy thế nào là tin mà không hành động, còn tôi, tôi sẽ hành động để cho bạn thấy thế nào là tin.”

Đó là lời Chúa

Tin Mừng Mc 8,27-35

Thầy là Đấng Ki-tô. Con Người phải chịu đau khổ nhiều.

✠Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Mác-cô.

²⁷ Khi ấy, Đức Giê-su và các môn đệ rời Bết-xai-đa để đi tới các làng xã vùng Xê-da-rê Phi-líp-phê. Dọc đường, Người hỏi các môn đệ : “Người ta nói Thầy là ai ?” ²⁸ Các ông đáp : “Họ bảo Thầy là ông Gio-an Tẩy Giả, có kẻ thì bảo là ông Ê-li-a, kẻ khác lại cho là một ngôn sứ nào đó.” ²⁹ Người lại hỏi các ông : “Còn anh em, anh em bảo Thầy là ai ?” Ông Phê-rô trả lời : “Thầy là Đấng Ki-tô.” ³⁰ Đức Giê-su liền cấm ngặt các ông không được nói với ai về Người.

³¹ Rồi Người bắt đầu dạy cho các ông biết : Con Người phải chịu đau khổ nhiều, bị các kỳ mục, thượng tế cùng kinh sư loại bỏ, bị giết chết và sau ba ngày sẽ sống lại. ³² Người nói rõ điều đó, không úp mở. Ông Phê-rô liền kéo riêng Người ra và bắt đầu trách Người. ³³ Nhưng khi Đức Giê-su quay lại, nhìn thấy các môn đệ, Người trách ông Phê-rô : “Xa-tan ! lui lại đằng sau Thầy ! Vì tư tưởng của anh không phải là tư tưởng của Thiên Chúa, mà là của loài người.”

³⁴ Rồi Đức Giê-su gọi đám đông cùng với các môn đệ lại. Người nói với họ rằng : “Ai muốn theo tôi, phải từ bỏ chính mình, vác thập giá mình mà theo. ³⁵ Quả vậy, ai muốn cứu mạng sống mình, thì sẽ mất ; còn ai liều mất mạng sống mình vì tôi và vì Tin Mừng, thì sẽ cứu được mạng sống ấy.”

Đó là lời Chúa

Reading 1 **IS 50:5-9A**

The Lord GOD opens my ear that I may hear;
and I have not rebelled,

have not turned back.
I gave my back to those who beat me,
my cheeks to those who plucked my beard;
my face I did not shield
from buffets and spitting.

The Lord GOD is my help,
therefore I am not disgraced;
I have set my face like flint,
knowing that I shall not be put to shame.
He is near who upholds my right;
if anyone wishes to oppose me,
let us appear together.
Who disputes my right?
Let that man confront me.
See, the Lord GOD is my help;
who will prove me wrong?
The Word of The Lord

Reading 2 **JAS 2:14-18**

What good is it, my brothers and sisters,
if someone says he has faith but does not have works?
Can that faith save him?
If a brother or sister has nothing to wear
and has no food for the day,
and one of you says to them,
"Go in peace, keep warm, and eat well, "
but you do not give them the necessities of the body,
what good is it?
So also faith of itself,
if it does not have works, is dead.

Indeed someone might say,

"You have faith and I have works."
Demonstrate your faith to me without works,
and I will demonstrate my faith to you from my works.
The Word of The Lord

Gospel **MK 8:27-35**

Jesus and his disciples set out
for the villages of Caesarea Philippi.
Along the way he asked his disciples,
"Who do people say that I am?"
They said in reply,
"John the Baptist, others Elijah,
still others one of the prophets."
And he asked them,
"But who do you say that I am?"
Peter said to him in reply,
"You are the Christ."
Then he warned them not to tell anyone about him.

He began to teach them
that the Son of Man must suffer greatly
and be rejected by the elders, the chief priests, and the scribes,
and be killed, and rise after three days.
He spoke this openly.
Then Peter took him aside and began to rebuke him.
At this he turned around and, looking at his disciples,
rebuked Peter and said, "Get behind me, Satan.
You are thinking not as God does, but as human beings do."

He summoned the crowd with his disciples and said to them,
"Whoever wishes to come after me must deny himself,
take up his cross, and follow me.

For whoever wishes to save his life will lose it,
but whoever loses his life for my sake
and that of the gospel will save it."